Augustus 28, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

FTA a gana referendum na AAA N.V.

DIAMARS den oranan di atardi sindicato FTA, siendo e unico sindicato cu a participa den e referendum na Aeropuerto, a sali vencedor. Maske di parti di STA, cu pa algun aña a bin representa e trahadornan aki, a perde esaki, despues cu su propio miembronan a perde confianza den liderazgo di STA.

Tabatin 173 empleado cu tabatin derecho di voto, pero 103 a haci uso di nan derecho y FTA a haya 93 voto y asina a haya e mayoria. Por conclui cu varios trahador no a vota, sea ta cu vakantie, malo na cas of kisas pa miedo di kico por pasa of nan ta duda si ta bay sigur cu e sindicato FTA.

Hecho ta cu di e cantidad menciona, solamente 103 a acudi pa deposita nan voto. FTA tabatin mester di 87 voto pa por haya representacion di e trahadonan y sali na defensa di nan derechonan.



Pero loke cu ta hala atencion ta cu den declaracionnan duna anteriormente, e Presidente di FTA Hubert Dirksz a informa cu nan a logra haya 98 miembro nobo na Aeropuerto. Hubert Dirksz a expresa cu e cantidad di miembronan cu nan a haya, facilmente nan por a pidi pa gerencia di Triple A reconoce FTA, sinembargo nan a prefera di bay pa un referendum.

“Nos ta felicita e empleadonan A.A.A. N.V. y alabes gradici nan p’e confianza cu nan a pone den nos sindicato pa defende nan den nan asuntonan laboral.



Union ta haci forsa”, asina dirigencia di FTA a informa.

E siguiente paso ta pa nombra e delegadonan, cu ta representa tur e trahadornan cu derecho di voto y cu no a vota. Despues di esey ta bay sinta cu e empleadonan pa mira kico ta nan deseonan p’e proximo negociacion di un CAO nobo, cu esun vigente ta caduca na december awor.

Pues awor FTA ta bek den Aeropuerto despues di ausencia di algun aña. STA no a ni participa pa motibonan desconoci.

Mientras cu e investigacion no ta finalisa

Tin indicacion cu caso di fraude di laboratorio tin un rabo largo





NO tin mucho informacion adicional di e fraude na LabHOH,, pa cual tin 2 persona suspendi. Pero for di mesun circulo tin informacion e investigacion a yega te Corsou, unda ta ser menciona e Analytisch Diagnostich Centrum (ADC), unda cierto tes tambe tabata wordo manda.

Tambe e compania Necarex BV na Almere ta ser menciona di lo ta envolvi den e caso di fraude miyonario aki,

Minister Dangui Oduber no tin informacion mes di kico ta tumando lugar. Raad van Toezicht no a inform'e nada di e investigacion cu ta tumando lugar. Pesey mes menos ainda e por informa di e prolongacion di e caso di fraude aki cu lo a yega te Corsou, pasobra e no tin informacion alguno.

Te cu awor un investigacion forensico ta tumando lugar di posibel malversacion na LabHOH y na Pathologia.

A duna e compania cu ta haci e investigacion pa den 2 luna bin cu resultado y te ainda no tin nada concreto of mihor dicho, no tin informacion di esaki ainda. Esnan responsabel cu e investigacion tambe ta wardando si mester entrega denuncia na Ministerio Publico, pa persigui esnan envolvi tambe penalmente.





Minister Otmar Oduber:

Pa prome biaha a firma beheerovereenkomst entre Pais Aruba y Fundacion Parke Arikok







DIALUNA Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a reuni cu Parke Nacional Arikok, caminda cu pa prome biaha pais Aruba a firma beheersovereenkomst cu Parke Nacional Arikok.

Esaki ta crea apertura pa un relacion nobo entre Gobierno y Parke fortificando e relacion di trabou cu ta encera operacion di parke, proteccion di e areanan y pronto Parke Marino Aruba y 16 areanan protegi.

E beheerovereenkomst ta nifica cu ta pone den un documento e responsabilidadnan cu di parti Gobierno ta spera cu ta wordo cumpli cu ne, pero Parke tambe den e documento aki sa y tin e espacio necesario pa por maniobra y maneha esaki conforme normanan di Gobierno.
Na un forma cu ta conforme tambe cu “Good Corporate Governance” cu kier pa tin den cada departmento gubernamental, pero sigur tambe den fundacionnan cu Gobierno tin relacion di trabou cu nan, Minister Oduber a enfatisa.

Minister Otmar Oduber a sigui splica cu, cu e firmamento aki ta crea oportunidad di entre otro plannan cu lo mester tuma lugar den futuro, un relacion mas estrecho pa loke t’e ‘database’ y estadisticanan di trabounan eherci pa Parke (mayoria bes atrabes di DNM, como e departamento di Gobierno cu ta atende cu medio ambiente).
Otro siman lo bay tin un otro momento sumamente bunita pa Parke atrabes di un tereno adicional, cu nan lo adkiri.

Terenonan cu tabata den mannan priva, sinembargo conforme e statuut nobo cu tin aworaki, Parke lo adkiri esakinan pa por maneha esakinan pa Gobierno.
Asina lo logra pa tin mas control pa loke t’e maneho cu nan ta eherce.
Di e forma aki pa mas aun logra e meta di preserva un area adicional di tanto importancia.
Finalisando Minister Otmar Oduber a felicita e directiva cu a traha hopi duro durante di e ultimo lunanan riba e documento aki.

Pronto no lo papia mas di Parke como un organisacion subsidia pa Gobierno, sino di un dienstverleningsovereenkomst cu lo wordo cera.



POLIS y tur esnan den cadena hudicial tin un reto grandi, despues cu e fugitivonan Joander y Jorge a declara na nan mama: "Hamas nan lo gara nos!" Nan mester ta bon scondi te cu ayera, y na momento cu nan a bay desayuna, facil Polis a pone man riba nan. Nan estadia fugitive tabata di 12 dia so y awor nan ta den KIA atrobe.

+++++++++++++++++++++++++

Topico di combersacion sigur durante inauguracion di Avenida Nelson Orlando Oduber, unda un biaha mas a keda prueba cu den un mundo modern, politica no por para degenera asina'ki na Aruba. Hende sin principio y balor ni pa nan mes ta cay y baha nan mes di estado aki cu ta bira cos di yora "...

Nel a yama Marisol pa broedende kip ". Evelyn (EWC) hunto cu MEP e sera Marisol pafo, a cambia slot di tur porta p'e no drenta mas y a core cu'ne for di MEP y tog Mike a yude "" Otmar a yama Marisol corupto cu placa defunto Mauris Neme q.e.p.d. placa di Aruba scondi, Offshore.

Otmar a yama Papa, Mama y Tanchi tur pa ladron ta horta placa di pueblo dor di huur edificio di famia den Vondellaan, Tanki Flip y Layex Building di Papa,

Otmar a coba Danqui su Mama, Danqui a yama Otmar pa ladron y corupto y cu el a bira miyonario cu ATA-Bank y cu e logo di ARUBA y Plan Desaroyo San Nicolas.

Evelyn (EWC) tambe a yama Otmar pa ladron y corupto y a yamè Strawberry Gate, a bay entrega keho oficial na Openbare Ministerie □□♂ MEP a bise cu Otmar a tuma placa di sponsor di "FAST" & Furious □ pa Aeropuerto Chiquito Gate, Otmar a yama Xiomara pa olifante □ y Xiomara a yame pa Bobbie □su cacho di cas □. Nel a yama Otmar pa Scorpion □ Otmar a puntra Nel p'e 340 miyon □□□ di Lago. Wel wel un tutuuu, pero siman pasa dialuna e Scorpion □ a hode nan tur □□♂ ata nan tur hunto ta dal glas □ y bebe champaña □

Pueblo por kere e cos aki den e mundo moderno aki □ Esaki ta nos Gobernantenan di awe

□□♀□□□□□□□□□□□□□□□♂

+++++++++++++++++++++++++

Como ciudadano mi ta contra un container di sushi cu ta color geel. Cu a wordo hiba den e direccion politico. Ya caba mi ta tolera un tapa color blau di POR.

Awor mi tin cu tolera color geel tambe.

Tempo cu MEP a intruduci container color berde scur ta pasobra e ta obsorba e stof y sushedad cu normalmente ta dof cu un container berde scur manera tur pais normal. Si nan trece un container geel of tapa geel na mi cas mi ta nenge, y bay abona na EcoTec cu si tin un container berde scur normal, y pa colmo mas grandi. Serlimar Quo-Vadis. No POR.

+++++++++++++++++++++++++

Ha ha ha, hombo b'a daña tur Lotto su strategia. Nan ta pensa cu guera canta ta guera perdi. Ta hendenan di edad halto nan no por yuda.

Logica ta bisa nan lo bay Corte y nan lo gane tambe, pasobra cu Lotto ta un Staatsbedrijf. Y ningun Minister of Gobierno no por lanta un otro neven bedrijf di Lotto banda su mesun Lotto.

Ta corda tempo Benny Sevinger kier a lanta un Fundacion Cas Popular banda di FCCA, pasobra e RvC no kier a baha. Notario a cumpli cu cliente pa lanta un fundacion nobo, y ey un abogado di taya a conseha Benny NO lante, pasobra bo lo perde y keda ridiculo.

Statuut di Lotto pa Deporte ta mesun Fuerte cu FCCA, AZV, HOH, y LAB, Gobierno Eman a keda 1 periodo mas lo nan a cambia tur Statuut di e Staatsbedrijfnan haci nan politiek proof.

+++++++++++++++++++++++++

Lo informa Director di Refineria di Aruba, cu e lo no bay traha. Y segun bon fuente cu esey t'e contract di un Financiel Directeur, kende cu bin awe, mañan, of otro mañan. Ta esaki MEP a wak pa un Friends & Family drenta. Tur ta contractnan di 5 aña. Y otro aña 5 aña di Koolman lo yega, y ta wordo bisa caba for di eleccion cu nan lo NO renoba su contract. Mester duna Friends & Family. Pueblo sa tog con e ta bay. Dicon Richard Eman no a sali defende Richard Arends cu e no a traha, mescos la sali defende Hendrik Croes kende ta nan a pidi'e, no Minister President.

++++++++++++++++++++++++

Poco dia pasa por a nota cu Nilo Swaen a celebra 30 aña den servicio di Gobierno. Pero di acuerdo cu nos informacion, despues di a baha como Minister, Nico Swaen no a bolbe trabao mas. Tabata Gabinete Mike Eman 1 a dicidi nombre como Raads Adviseur, p'e por tin algo di haci, pero ningun dia e no a presenta na trabao. Awor el a haya un envelop pa su 30 aña di servicio. Ningun hende sa cuanto e suma tabata? E lo ta di acuerdo cu loke e ta ser paga actualmente como coordinador di Xiomara Ruiz Maduro?

++++++++++++++++

Rocco Tjon no ta kere cu Hulanda lo por bin cu un aanwijzing of un KB diabierne awor, y hasta a haci un comparacion ridiculo cu trabao di un Polis. Pero loke Rocco Tjon mester a haci ta, pressenta un mocion di desconfianza contra su lider, kende no a cumpli cu Parlamento, ehecuta e ley di LAFT.

Sigui na pagina 5 >

< Continua di pagina 4

Ora cu te awe e no a presente na Gobernador pa firma. Ademas, e LAFT cu nan mes a firma, ta liña recta e protocol cu Evelyn Wever Croes y Xiomara Ruiz Maduro a firma cu Hulanda. Chicote a kere cu Rocco Tjon tabata mas inteligente cu loke e ta demostra awor, esta ta demostra con bobo e ta.

+++++++++++++++++

Survey di Banco Central a bisa di acuerdo cu un survey haci, a conclui cu Pueblo ta haya masha comun cu tin corupcion. Cu tin masha soborno bao di politico, pasobra pa tur fabor cu wordo haci, mester tin un recompensa. Chicote sa di algun politico tabata pidi restaurantenan conoci y renombra, un catering completo pa duna nan siguidornan di come dia di eleccion p.e. Y asina nos por menciona mas, pero e hecho aki a bira un custumber comun, manera Banco Central a conclui. Awor Minister Otmar Oduber a core yama un conferencia di prensa p'awe mainta pa contraresta e Survey di BCA. Net Otmar Oduber!!!

+++++++++++++++++

E ultimo palabranan inspirativo di Steve Jobs tabata: "Het ligt allemaal in jouw hart en jouw handen".

++++++++++++++++++



Lider di AVP, mr. Mike Eman ta splica

E balor di boluntarionan di AVP











E exito di partido AVP y su influencia riba e direccion politico di nos pais Aruba ta depende di e esfuerzonan di dirigentenan di bario, activista y boluntarionan integro y cu un deseo pa sirbi nan comunidad. Pesey e evento cu nos boluntarionan t'asina crucial. Asina líder di partido, mr. Mike Eman a enfatisa durante anuncio di Encuentro Boluntario 2019.

E VOZ DEN BARIO

T'e ciudadanonan cu ta brinda tempo, energia y creatividad cu e solo meta di mira Aruba bay dilanti ta haci e diferencia. T'e dirigentenan di bario, activista y boluntarionan ta conecta partido cu cada un di votador den cada stemdistrict.

Ta bishitanan na casnan den bario, e combersacionnan cu famia, bisiña, amigo y colega ta crea un comunicacion directo entre e boluntad di Pueblo y AVP.

E VOZ DEN PARTIDO DI E BARIO

Mike Eman ta expresa cu pa AVP por ehecuta un maneho di calidad y realiza e principionan Cristian Democrata e partido ta traha duro pa conta cu un organizacion dinamico, confiabel y dedica den tur bario. E fundeshi di e organisacion aki t'e organisacionnan den bario. Den tur districo partido ta representa dor di ciudadannan di e bario. E representacion den bario ta consisti di un dirigente di bario y activista y boluntarionan.

OPORTUNIDAD DI FORMACION PA BOLUNTARIONAN

Partido ta aporta na formacion di su dirigentenan di bario, activista y boluntarionan dor di charla y nochinan informativo rond di Aruba. Ademas di esey Fundacion Instituto Formacion Politico Digna Laclé-Herrera ta provee informacion encuanto derechonan politico, manera derecho di voto activo y pasivo, y e principionan di bon gobernacion.

Fundacion Digna Laclé-Herrera tambe ta organisa charla y cursonan riba topiconan como derecho constitucional, ideologia politico, desaroyo social, economia y finansa publico.

ENCUENTRO BOLUNTARIONAN 2019; UN CAUSA COMUN

Dia 1 di September awor Partido ta organisa un evento special pa su boluntarionan pa sigui re-enforza e coneccion importante cu tur bario p'asina por trece felicidad bek pa pueblo y sigura cu esaki lo ta pa uny tur. Cu humildez y simplesa nos ta lucha, pero semper cu determinacion pa ofrece Aruba un perspectiva positivo y un desaroyo cu nos por ta orguyoso di dje.

Esey t'e causa comun cu nos tin cu pueblo y pueblo ta comparti cu nos, e lider di AVP, mr. Mike Eman a finalisa bisando.

Maske cu nan tabata asina confia cu Polis lo no haya nan

Ayera mainta na momento cu nan a bay desayuna Polis a pone man riba nan

INFORMACION OFICIAL DI CUERPO POLICIAL ARUBA

TA SER BUSCA PA HUSTICIA

DETENI

RA MIREZ
Joan Anthony Ale ider
23-09-2000

RAMIREZ
Jorge Antonio
15-08-1999

*Articulo 2:146 di nos codigo penal ta papia di esun cu libera of juda na liberacion di un persona cu tin un castigo di prison ta castigabel cu maximo 4 aña di prison.

Pa informacion yama 100 of tiplijn 11141 Bo anonimidad ta wordo garantisa.

AYERA diamars mainta pa 9:40 a detene e dos fugitivonan, e dos rumannan Joander A.A. Ramirez y Jorge A. Ramirez.

Recherche di San Nicolas a haci e detencion na un cas na Macuarima. N'e cas tambe a wordo deteni e dama, Edgarina Angela pa encubrimento cu di acuerdo cu articulo 2:146 di Codigo Penal. Articulo 2:146 di nos Codigo Penal ta papia di esun cu libera of yuda na liberacion di un persona cu tin un castigo di prison ta castigabel cu maximo 4 aña di prison. Kier men cu e dama Edgarina Angela lo wordo huzga pa su acto.

Tremendo trabao di Polis cu a traha incansablemente pa logra pone man riba e dos fugitivonan aki, kendenan tabata asina sigur cu unda nan ta scondi, cu dificilmente husticia por pone man riba nan.

Pleito a caba den hincamento









Dr Rolast ta muda pa un localidad nobo na Santa Cruz

Manera nos a informa anteriormente, cu pa motibo di scarsedad di dokter di cas pa e bario di Paradera y Santa Cruz, Dr Rolfast lo muda pa Santa Cruz #52, patras di Botica Maria.
Nos a haci nos esfuerzo pa renova e edificio pa transforme den un centro moderno y cu diferente facilidad. Nos lo traha hunto cu Dr L.K. Croes, lo tin un prikpost di Laboratorio di Servicio y den futuro un Fysiotherapie y/of Partera.
Mudanza lo tuma lugar dianan 29 y 30 augustus y pa es motibo nos oficina lo ta sera e dos dianan aki.
Dr. D. de Cuba lo ta disponibel den casonan di emergencia na su oficina (Bazinstraat #2). Pa casonan di emergencia por yama na e spoedlijn 5635667.
For di 2 di september nos lo ta den nos localidad nobo na Santa Cruz #52, patras di Botica Maria.

DIAMARS mainta den oranan di mainta pa merdia Polis y ambulance ta wordo pidi na un adres na San Barbola cu hopi urgencia. Nan no kier a bisa kico a pasa.
Na yegada di unidadnan Policial a resulta cu ta dos ruman cu tin problema, cu a haya nan mes den discusion cu a sigui pa pelea y a finalisa cu hincamento y cortamento.
Ambulance a presenta pa atende cu e victima. Unidad di recherche tambe a presenta, pero no a nota cu tabatin detencion na e sitio.
Polis a tuma declaracion di victima y tambe di algun testigo den cercania. Parce cu ta for di un tempo caba e rumannan no por caba di regla nan diferencianan, cu awor a desemboca den un pleito.

Minister Glenbert Croes a presenta e raportahe di SCP na Comision Fiho BZK di Parlamento di Hulanda





E rond di informacion a continua y dialuna mainta a reuni cu e Comision Fiho di Relacion di Reino di Parlamento di Hulanda. E mandatario a aprecia, cu apesar di reces, a otorga na delegacion di Aruba e oportunidad di por haci su raportahe. P'e Comision Fiho di Reino tabata presente sr. Jan Paternotte (D66), kende ta Presidente di e comision aki, conhuntamente cu Attje Kuiken (PVDA) kende tambe ta miembro.

Un reunion sumamente fructifero durante cual hopi pregunta a ser haci. Tabatin interes grandi p'e Crisisplan Social enbista cu den Reino tin hopi problemanan social cu paisnan tin den comun.



Dr.Wilmer Salazar

Ainda tin hende cu tin mal concepto di vacunacion

Beneficioso so e por tin

Dr. Wilmer Salazar a splica cu e oportunidad aki ta importante pa remarca e importancia di vacuna, cu t'e di dos dosis pa haya un proteccion largo, duradero p'e muchanan, pa nan por bira inmune pa tur malesa prevenibel.
E lo por evita problemanan, complicacionnan di salud y te hasta morto.
Esey ta un punto importante cu ta trece dilanti. Aruba tin un 95% di proteccion, manera ya menciona. Pero un dosis so no ta suficiente.
Mester tin tur tres of dos dosis, dependiendo di cada vacuna, pa por haya e proteccion maximo y evita problemanan di malesa di e tipo aki.

P.e. e problema di Sarampi, cu a surgi na Europa, cu ta un continente cu tabatin un bon programa di vacunacion, pero di un of otro manera, nan a laga di vacuna e muchanan y nan a keda inmune, te ora cu a aparece e problema di Sarampi, no solamente pa mucha, pero tambe pa adulto, cu nunca a vacuna, of esnan cu no a haya nan vacuna completo.
Sarampi ta un malesa infeccioso viral, cu ta plama y por causa brote y complicacionnan hopi grave, te hasta morto.

For di Europa, el a bay te Merca y for di Merca e por bay den nos region.
Si nan tabatin vacuna manera debe ser, no tabatin e problema, segun dr. Wilmer Salazar. Aruba un 5% di e poblacion no ta vacuna pa un of otro motibo. Mayor mester tene consciencia riba e problematica aki. Berdad si ta bin un caso na Aruba, ta demasiado.



No mester tin caso di tipo di e malesanan aki. Si nos por vacuna 100% di e poblacion, dr. Wilmer Salazar por sigura cu no lo bay tin problema, sea cu hendenan di afo por bin Aruba cu e malesanan. Pero nos aki na Aruba ta proteha caba.

Hopi mayor ta bisa cu vacunanan ta causa mas problema cu beneficio, cual no ta berdad. Mas problema ta loke e malesanan infeccioso, virus, bacteria ta causa. Nan ta plama y nan ta causa un epidemia cu hopi complicacion. Tur e situacion aki ta cosnan cu ta birando mas viral. Hende ta bisa cu no lo bay vacuna su yiunan, pasobra a lesa, a mira, nan a bisa, cu e vacuna ta crea mas daño cu beneficio.
En realidad, e mayor complicacion t'e dolor, un tiki so y algun biaha lo por causa un tiki keintura, pero ta dura un par di dia.

Esey ta reaccion di nos curpa, contra e parti di e vacuna, pa por produci un status inmune. Ta yam'e memory cells y ta keda permanente. Hopi biaha e curpa ta reacciona un tiki mas cu e otronan. Esey ta valido rond mundo, segun dr. Wilmer Salazar.

Na Aruba 95% di muchanan ta wordo vacuna

DURANTE e conferencia di prensa Departamento di Salubridad Publico, a informa di e proximo campaña di vacunacion cu ta bay cuminsa. Loke ta hala atencion ta cu gran mayoria di muchanan na Aruba ta wordo vacuna.

Dentro di poco Departamento di Cuido Salud Hubenil (Jeugdgezondheid Zorg) ta bay cuminsa cu su campaña di vacunacion escolar.

E campaña aki ta uno cu ta cuminsa tur aña di nobo, na comienso di aña escolar. E no ta nada nobo, segun Jurette Croes di Departamento di Relacionnan Publico.



JGZ su database ta hopi amplio di tur e muchanan na Aruba. Tur mucha cu a haya vacuna, nan tin nan registracion y tur mucha cu no a haya vacuna na Aruba, nan ta pidi nan pa nan trece nan certificado di vacunacion di exterior, p'asina ey por sa precies si e mucha ta bon vacuna.

E grupo di mas grandi cu ta bay vacuna t'e muchanan di 5de klas, cu ta haya nan vacuna di 10 aña, cu ta trata di e vacuna DTP y e mucha muhernan den 6de klas cu ta haya nan vacuna di HPV.

Na Aruba ainda no tin un sistema di vacuna obligatorio. Asina ta tur mucha cu falta vacuna segun e programa di vacunacion di Aruba, lo haya un carta pa nan mayornan, unda cu lo mester duna autorisacion di JGZ pa vacuna e muchanan na scol.

Na momento cu e mucha ta completamente vacuna pa su edad, e ta haya e prueba di vacunacion pa e por hiba cas p'e mayornan por warda esaki.

E grado di porcentahe na Aruba n'e momentonan aki ta mas of menos 95%, cual ta un grado di vacunacion hopi halto. Nos ta proteha nos comunidad y nos muchanan hopi bon contra e malesanan di Diphtheria, Tetanus, Pilio, Sarampi, Cacheton, Rubella y Kinkhoest.



Francis Saladin di Frasa Trading:

Ta bon pa Gobierno elimina e parti acumulativo di BBO p'asina duna e consumidor alivio

PRODUCTONAN di comestibles a bira hopi caro, cual por tende hopi den comunidad. Esaki tin diferente motibo, cual Francis Saladin di Frasa Trading, a duna splicacion di un par, durante un conferencia di prensa yama pa Comerciantenan Uni.

Tin cu tene cuenta cu nos ta un isla cu ta importa casi 100% di nos cuminda. Esaki caba ta un rason cu cuminda ta caro. E mester wordo treci via barco, esta container of tin biaha via avion.

E fletanan pa Aruba ta masha caro mes, mirando cu nos ta un isla cu no ta exporta. Basicamente containernan ora cu nan yega Aruba, ta bay bek bashi. Ta haci cu e fleta ta mas caro compara cu un pais cu si ta exporta y si por afford di saca un container bek cu producto den dje p'e navieronan ta hopi mas interesante, compara cu Aruba.

Otro punto cu ta haci nos caro ta cu nos ta un isla chikito. Na nivel internacional, nos no tin e poder of e posicion di negociacion pa haya prijsnan faborabel, manera un pais grandi cu ta cumpra miles di container di un producto compara cu nos.

Mester ta contento cu ta supply Aruba, pasobra den e scope di mundo, nos ta masha chikito mes. Ta mescos ora bay un lugar, un tienda grandi cu ta cumpra na cantidad, por afford di bende productonan mas barata cu un tienda chikito, cu ta cumpra menos cu un prijs di producto mas caro.

Aruba t'e tienda chikito ey, Saladin a splica. Mas cu claro na momento cu Gobierno a introduci BBO na 2007 cu tabata 3%, esey ya caba tabata un extra gasto cu mester a pone y cobra n'e consumidor pa loke t'e producto. E hecho ta cu Gobierno a introduci un sistema acumulativo. Esaki ta un desaster total, segun Francis Saladin.

Ora bo coy e Invoerrechten, BBO di 3% y haci'e acumulativo, tabatin un impacto caba. E tempo ey ya caba consumidor tabata keha cu productonan a bira caro. Prijs a subi.

Realidad ta cu e foyeto di servicio di Impuesto mes ta splica kico BBO ta nifica p'e consumidor.

E ta bisa claramente cu e consumidor ta paga indirectamente. Automaticamente esaki tin un impacto riba e prijs di e producto y e consumidor ta paga p'e.

E ta sigui bisa cu mester remarca cu no automaticamente mester tin BBO den e prijs, y cu comerciante por dicidi di tuma e BBO pa su cuenta.

No ta scirbi mester tum'e. Ta scirbi por tum'e. Esaki ta bay completamente contra loke Minister di Finansa ta papia riba dje cu BBO, BAVP, BAZV, ta un belasting pa comerciante. E no ta, e por ta, si e comerciante dicidi si kier absorbe. No ta tur comerciante por absorbe. Tin cu por, tin cu no por.

Den e foyeto tin ehempelnan con e BBO lo afecta prijs di producto di consumo, esta comestibel. Nan ta ilustra con e prijs lo subi. Ora cu ta ilustra con e prijs ta subi, ta ken ta paga pe.

E consumidor. No ta comerciante.

Comerciante ta belast dor indirectamente pa loke ta consumidor. Imagina si na momento cu a introduci BBO cu 3% y e awor a implementa e BAVP, a subi 6%. Imagina e sistema acumulativo unda cu Gobierno ta cobra Invoerrechten, djey 6% na nivel di mayorista, djey 6% na nivel di retail, supermercado, den e caso aki.

Esaki tambe ta conta pa restaurantnan. Nan mester cumpra for di mayorista, paga 6% y djey cobra su consumidor, cu t'e persona cu ta bishita e restaurant, e 6%. E ta causa un inflacion barbaro, segun Saladin.

P'e razon aki tambe ta tende tur hende riba caya ta keha riba prijs di productonan cu a bira caro di consumo.

T'asina leu cu Gobierno a haci ta gana mas placa cu e propio comerciante. Si mira cu coy e Invoerrechten, BBO 6% na nivel di mayorista y BBO 6% na nivel di retail, si compara un caha di galiña y loke e Gobierno ta gana ta mas.

Ta mas cu claro cu consumidor ta keha cu productonan a bira caro, pasobra ta un abuso completo tin na un momento cu bo tin tres schakel di Gobierno ta cobra riba dje.

Na momento cu e drenta Aruba, na momento cu e mayorista bende, y na momento cu e supermercado bende.

Saladin ta haya ta bon pa Gobierno elimina e parti acumulativo y asina aki reduci y yuda alivia un poco e consumidor pa loke t'e prijsnan.

Pa prepara Aruba pa temporada di Horcan:

Rampenbestrijding Aruba a cuminsa cu campaña di conscientisacion









E siman aki a tuma lugar e training nacional pa preparacion pa orcan Hurrex 2019. Temporada di Horcan a cuminsa na juni y ta dura te november. Mas mihor nos prepara nos mes pa horcan, mas liher nos por recupera despues di un horcan.

Manera ta conoci Aruba ta un isla bendiciona y ta cay pafo di area di horcan, pero esaki no ta kita cu mester prepara comunidad pa cualkier eventualidad relaciona cu horcan y of mal tempo.

Siman pasa Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) pa dialoga riba cierto punto di preparacion pa cu e temporada aki. BRA ta organisando un campaña di conscientisacion riba e tema di horcan y preparacionnan necesario pa cu e temporada aki.

"E mihor forma pa por bin bek despues di un calamidad ta con bon bo ta prepara prome cu e calamidad, pasobra nunca por sa con fuerte e ta bin. Mi ta urgi e pueblo pa sigui e campaña di conscientisacion di Buraeu Rampenbestrijding Aruba. Sigui nan conseho y recomendacionnan facil con pa prepara pa esaki", Prome Minister a enfatisa.

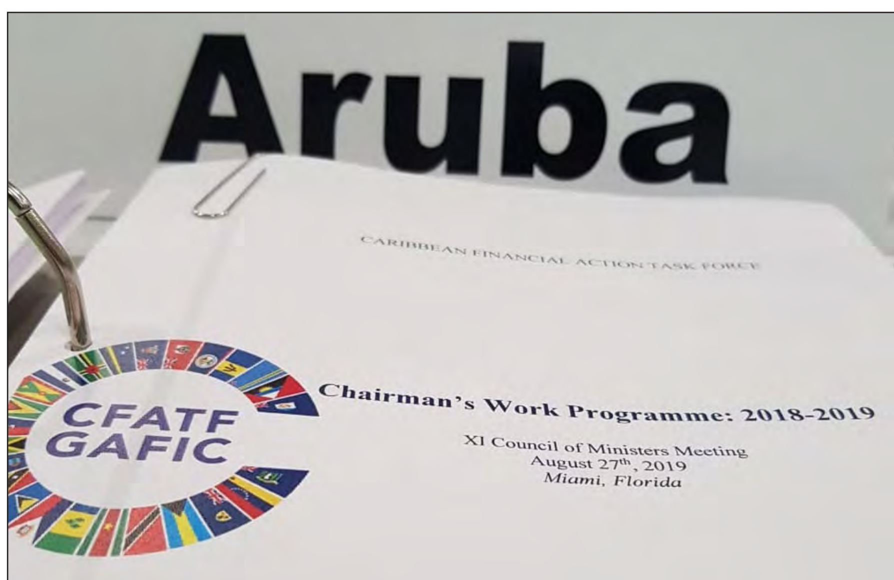
Aruba semper ta keda bon prepara y ta keda actualisa pa si acaso un horcan azota nos isla. Hurrex 2019 ta un training grandi di horcan pa asegura cu tur hende y departamentonan ta bon prepara.

Palabracionnan ta cu si dado caso Aruba ta den peliger di horcan, e comision aki encabesa pa e Comandante di Brandweer lo t'esnan cu lo informa y alerta pueblo di e situacion na tempo p'asina tur hende por prepara na tempo.

"E training nacional pa preparacion pa orcan Hurrex 2019 a wordo bon atendi. Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta pidi comunidad pa sigui e campaña di Rampenbestrijding Aruba, cuminsa prepara y no warda te na ultimo momento", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Minister Ruiz-Maduro ta atende Council of Ministers Meeting di CFATF





DIAMARS Minister Ruiz-Maduro di Finanza a atende e di XI Council of Ministers Meeting di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) na Miami.
CFATF t'e organisacion regional cu ta percura pa su miembronan por ta protehi contra labamento di placa y financiamento di terorismo manera stipula den e recomendacionnan di e organisacion mundial Financial Acion Task Force (FATF).

Meta di e reunion di Council of Ministers ta pa tuma e decisionnan necesario p'asina e Secretariado di CFAFT por funciona debidamente den aña 2020 en adelante.
Durante e reunion a aproba e programa di e Presidente entrante den representacion di Antigua & Barbuda. Tambe a aproba e presupuesto pa 2020 pa CFATF.
Un punto di agenda importante cu tambe a ser trata, t'e schedule di Evaluacion Mutual di e Paisnan miembro.

Aruba su evaluacion ta riba agenda p'e tercer kwartaal di 2020 y ya caba preparacionnan ta tumando lugar p'e evaluacion importante aki.
Aruba ta un di e prome paisnan den Caribe cu ta afilia na CFATF y semper a participa activamente n'e trabou importante cu CFATF ta haci pa mantene e integridad di e sistema financiero di nos pais.

DTI ta organisa nochi informativo encuanto evenemento

DTI kier a invita e pueblo di Aruba pa un nochi informativo encuanto evenementonan.
E anochi informativo aki ta pa tur organisador, compania di entretenimento, foodvenders, foodtrucks, personanan cu ta interesa pa sa mas di e rekisitonan pa ora di un evenemento.
Mirando cu tin diferente evenemento nan ta wordo organisa rond di Aruba y cu DTI a constata cu tin falta di conocimento over di esaki, DTI ta organisa un anochi informativo encuanto evenemento.

E organisador ta obliga a base di e vergunning cu e ta ricibi di KPA pa cumpli cu DTI su rekisitonan. P'e motibo ey DTI tin cu haci cierto control y keuringen.
E anochi aki DTI lo kier duna mas informacion tocante kico t'e rekisitonan y kico tur ta wordo controla y gekeurd.

Algun punto t'e parti di Foodvenders/Foodtrucks/Foodtents caminda cu e control y keuring di e instalacion di gas etc lo mester wordo haci.

Tambe tin e parti di coriente (generators) cu mester wordo controla y gekeurd dor di DTI, di cual tin diferente rekisito cu mester tene na cuenta.

Tur e control y keuringnan aki ta esencial pa garantisa e seguridad di e evenemento y p'e motibo ey DTI ta invita tur hende cu kier sa mas informacion encuanto e control y keuringnan di evenemento.
DTI su meta primordial t'e seguridad p'e trahador, bishitante cu ta n'e evenemento.
Laga nos traha hunto pa un Aruba mas sigur den nos area di trabou.

Minister Glenbert Croes:

"Bida di un mucha no ta un 'rekensom'



COLEGIO di Derechonan Humano di Hulanda a ricibi e delegacion di Aruba encabesa pa Minister Glenbert Croes.
Un colegio hopi bon na altura di loke ta pasa n'e otro partinan di Reino como tambe di e problemanan cu ta reina.



E motibo pakico e mandatario a scoge pa reuni cu e Colegio di Derechonan Humano ta pa motibo cu t'e Minister su opinion cu ayudo y desaroyo social ta parti di e derecho di e ser humano. Hendenan cu pa cual sea e motibo ta pasando den momento dificil den nan bida, tin e derecho di haya apoyo y asistencia cu e meta di yuda nan para bek riba nan pia.
Ta hustamente e sector aki den nos comunidad cu Minister kier empodera. Y pa un pais cu ta den pleno desaroyo, e mester por hiba hunto cu ne e bienestar general y social di henter su pueblo.



Un bon reunion, unda cu Minister Glenbert Croes y e delegacion a presenta y entrega e mesun raportahe cu e mandatario a bin ta entregando tur caminda incluyendo na Parlamento y Gobierno di Aruba.

Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA)

Ta celebra 55 aña di existencia cuminsando cu un Santo Sacrificio di Misa

NA aña 1964 un grupo di persona preocupa cu e situacion di e personanan cu un limitacion intelectual a dicidi di haci un investigacion pa wak bou cual circunstancia e personanan aki tabata biba.
Señora Christina van de Berg-De Freitas, señor P. Harting y señor A. de Vries, tabata e pioniernan riba e tereno aki.

Locual nan a encontra tabata situacionnan deplorabel y pa cual mester bin cambionan rapido. A lanta un fundacion dia 9 di december 1964, y a cuminsa traha plannan. Esey a resulta den un plan di accion, parti den 4 fase.
Personanan motiva cu hopi entusiasmo a cuminsa traha riba e realisacion di nan ideanan. Den e añanan cu a sigui a crea skol pa enseñanza special, pasadianan, cas pa re-emplasa famia y biba den bario.

Señora Christina van de Berg-De Freitas tabata activo como Presidente di e Fundacion di 1964 te cu 2012. Pa via di problema di salud e mester a stop e trabao boluntario cu el a haci 48 aña cu tanto dedicacion.
Semper nos lo keda hopi gradicido p'e trabao cu el a haci pa nos grupo meta.

Si nos wak bek riba e 55 aña, nos ta mira cu e Fundacion a crece y a logra realisa hopi di su plannan. Ta sigui traha pa realisa mas lugar di vivienda y un skol p'e alumnonan cu ta sali di Scol Dun' un Man (voortgezet speciaal onderwijs).

Awendia nos ta wak un Fundacion moderno, trahando cu varios specialista y sistemanan automatisa.
Riba tereno di cuido, guia y enseñansa e desaroyo a bay rapido. Ta uza metodonan moderno pa yega na integracion y participacion den nos comunidad y lo sigui traha na un desaroyo maximo di nos clientenan hunto cu mayor y profesionalnan.
E aña aki ta mehorando e calidad di bida di nos habitantenan di Cas Sjabururi dor di traha un kamber pa cada un.



Esaki nos por logra solamente cu e sosten di comunidad henter. Si tin compania o persona cu por yuda nos cu algo pa yega n'e kambernan nan ta mas cu bon bini.

Semper por tuma contacto cu e cabesante di e cas señora Omaira Leysner na nr: 5227841 o e number general di SVGA cu ta 5227842.
Pa cuminsa nos actividadnan di celebracion tin un misa dia 30 di augustus 9 or am na Misa Santa Filomena na Paradera.

Henter pueblo ta invita pa gradici Dios pa a duna SVGA e forsa pa haci e bon trabao cu a wordo haci durente 55 aña caba.

Despues lo sigui cu e siguiente dianan habri pa henter comunidad bin wak ki servicio nos ta brinda:
Dia 24 di september 2019 na Scol Dun'Un Man (Piedra Plat 86-B) di 8'or pa 10'or: Dia 25 di september 2019 na Centro Man na Obra y Pasadia Briyo di Solo (Piedra Plat 97-B) di 9'or pa 11'or: Dia 26 di september 2019 na Cas Sjabururi (Sjabururi 16) di 9'or pa 12'or y na Pasadia Bibito Pin (Piedra Plat 97-B) di 9'or pa 11'or.
Nos ta spera di por comparti nos actividadnan cu comunidad. Bon bini na un y tur na nos Misa y dianan habri fin di september!



Divi & Tamarijn All Inclusive cu donacion generoso

DIVI & Tamarijn All Inclusive Resorts a wordo empareha cu Pius X Basisschool pa medio di e plataforma di Kids Council, inicia pa Princes Hulandes, Princes Laurentien.
Den e proyecto aki muchanan local di 6de Klas ta haya e oportunidad di investiga, y yega na solucion pa dilemanan den comercio, den e caso aki den ramo turistico.
E iniciativa, awor den su di cuater aña, a resulta den colaboracionan pafo di e Kids Council tambe, y Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts merece reconocemento pa nan contribucionnan continuo pa cu e comunidad di Aruba.

Recientemente riba un diamars mainta, e alumnonan di Basis School Pius X na Dakota tabata wardando den cura di skol, riba asphalt nobo, para netjes den un circulo wardando nan Hoofd di skol guia nan den nan oracion di mainta, sigui pa un anuncio special.
E airconan nobo-nobo, cu a caba di wordo dona lo wordo sendi pa prome biaha e dia ey.
Divi & Tamarijn All-Inclusive a facilita e instalacion di 12 airco den e lokaalnan, caminda anteriormente tabata educa nos muchanan bou di daknan di zink sin plafond.

E proceso tabata largo, cuminsando na maart, ora un electricien mester a mehorando e sistema electrico completo. E trabou aki mester a pasa inspeccion di Elmar, pa despues na su momento Crown por a instala e unidadnan di airco.
Divi su Managing Director, Alex Nieuwmeyer, a primi e boton, y manera magia, aire fresco e cuminsa supla den e espacionan.
E skol aki, ta forma parti di e skolnan di SKOA, Stichting Katholiek Onderwijs, un fundacion cu ta dirigi 15 kleuter, 25 basisschool. 5 skol secundario y 1 skol pa muchanan cu necesidad special. 18 di e institucionan di e fundacion aki ta riba lista ainda pa instalacion di airco.





Director di SKOA, Anuesca Baly tabata presente pa expresa su gratitud na Divi p'e donacion fantastico aki, net na ora pa e aña escolar nobo.
E muchanan tabata para pafo den nan circulo, tur nechi peña y bisti cu nan polo-shit geel di uniform. Mientras cu nan Hoofd a guia nan den oracion nan a haci nomber di Tata huiciosamente y a canta e himno di skol, yen di gratitud y alabansa.
Cada dia, cu cuminsa cu oracion y canto ta un bon dia, e Hoofd a conta nan.
E tabata un momento conmovedor, ora cu e Hoofd di Pius X a guia 200 stem angelical den canta: "Danki Divi pa e Airco".

Minister Xiomara Ruiz Maduro a ricibi e buki 'Potpuri Arte di Palabra 2019'

DIABIERNA ultimo Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, Xiomara Ruiz Maduro a ricibi dor di man di sra. Julie Emerencia di Departamento di Cultura un exemplaar di e buki 'Potpuri Arte di Palabra 2019' cu ta un compilacion di obra di tur participante di e competencia di Arte di Palabra di Aruba, Bonaire y Corsou.

E buki sigur ta un bunita ilustracion di e talento grandi cu nos hobennan tin pa traha y declama poesia y haiku na Papiamento.

Tur participante y colaborador na Arte di Palabra lo ricibi un copia di e buki aki como recuerdo di e actividad importante aki cu ta brinda honor na nos idioma Papiamento.



Apesar cu contracto a keda termina:

Ds Ernst Stutterheim a continua cu su labor, bagatelisando decision di autoridad

DOMI Ernst Stutterheim no solamente a perde respet pa nos comunidad, pero a perde tur respet pa autoridad mes tambe. Expresionnan manera: "De Kerk van Alto Vista is een kitscherige kerkje", "de seksuele moraal van de gelovigen sluit slecht aan bij gereformeerde opvattingen over het huwelijk", "het hebben van bijvrouwen is voor de mannen de gewoonste zaak van de wereld", "leer de Antillianen fatsoen, dan worden ze fatsoenlijke burgers" etc. ta ainda fresco den nos memoria. (bronnen: Trouw en Elsevier)

Na ocasion di un entiero di un comerciante masha conoci y stima den nos comunidad e Domi a insulta sin misericordia tur Catolico y Antiano presente durante su predicashi quasi elocuente. Ta puntra e ilustre miembronan di Conseho di Kerki Oranjestad awor ken berdaderamente ta haci cosnan"baho", reaccionando asina riba e articulo den AWEMainta fecha 26 di agosto 2019.

Mas cuestionabel t'e hecho cu hustamente e actual miembronan di conseho no ta actuando manera prescribi, kisas pa un miedo atroz p'e Domi, tapando asina sin por yuda (?) tur konkelmento di Domi.

Un comision, existiendo di algun miembro di Kerki di Playa a keda institui pa haci investigacionnan riba cierto iregularidad o mal maneho, cu ta tumando lugar na Kerki di Playa. Na varios ocasion (4 den total) a haci peticionnan por escrito, entrega na "FAST" y deurwaarder pa finalmente esaki keda entrega n'e "koorknaapjes" di Domi Stutterheim pa presenta nan "doop"- y "belijdenisaktes", ya cu tin sospecho di algun konkelmento den e asunto aki.

Pero no tabatin ni e minimo gentilesa pa reacciona riba e cartanan en cuestion. Tambe a pidi Domi y e miembronan di conseho mustra cifras, pero ta nenga esaki rotundamente. Un cantidad grandi di Protestant di Kerki di Playa ta teme, cu e Domi aki ta bay haci uso di placanan destina pa p.e. mantencion di edificio, ya cu autoridad competente a stop di paga su salario.

E mester saca e placa di un caminda tog? Resumiendo un ke otro: e Domi no ta bay stop di traha, maske prolongacion di su contracto no ta posibel mas y tampoco no ta dispuesto pa haci e cas di Domi, situa den Bilderdijkstraat, bashi p'e proximo Domi.

Segun e miembronan di Conseho di Oranjestad n'e momento aki ta tumando lugar deliberacionnan "positivo" cu otro miembronan di Conseho di Kerki Piedra Plat, Sero Colorado y San Nicolas. Con bo por haci "recht" loke pa añanan largo ta "krom" caba? Tene cuidao cu trampa!

E miembronan di Conseho di San Nicolas, Piedra Plat y Sero Colorado mester realisa bon cu e deliberacionnan en cuestion ta tempo perdi.

Dominee Ernst Stutterheim a haci masha hopi daño caba; "de kogel is nu echt door de kerk"! ("der Würfel ist gefallen") Contract a keda termina, dus "opkrassen nu"!

15 Psicologo/Ortopedagogo na Aruba a ser certifica pa por duna terapia cognitivo pa comportamento

DIABIERNA ultimo dia 16 augustus ultimo un grupo di 15 Psicologo/Ortopedagogo a ricibi nan certifcacion di Terapia Cognitivo pa comportamento (Cognitief Gedragstherapie - CGT). CGT ta e metodo di psicoterapia cu mas tanto cientificamente ta ser fundamenta. E ta cientificamente comproba di ta un metodo efectivo pa trata varios problema.

Den CGT e proceso di enseñansa ta central den realisacion, mantenemento y cambionan den comportamento.

CGT ta pues un manera di terapia na unda un persona cu problemanan mental, ta wordo yuda pa componde con nan comportamento ta influencia nan problemanan, y con nan por cambia esaki. E ta un metodo comun den pscicologia medicinal, na unda hopi bon resultado por wordo logra cu e cliente.

E curso aki a wordo organisa dor di Respaldo den colaboracion cu “PAO Psychologie” di Hulanda (un instituto di enseñansa pa pscicologonan y pedagogonan den cuido di salud mental, cuido hubenil, enseñansa y cuido pa personan cu limitacion).

“PAO Psychologie” ta organisa postacademische nascholing y educacion di temanan pscicologico y pedagogico como tambe habilidadnan profesional manera supervision, liderazgo y coaching.

E curso aki, presenta dor di docente Steven Strietman di “PAO Psychologie”, ta un curso acredita cu tambe ta conta p’e specialiscion pa bira un “GZ-Psycholoog”. E curso a conta cu un total di 15 participante, tur pscicologo of ortopedagogo di profesion. Nan ta hopi involvi den e sociedad di Aruba.

Pesey cada un di nan a tuma 4 siman di nan tempo pa sigui mehora nan mes mas den pscicologia medicinal, enbes di usa e tempo aki pa p.e. bay cu un vakantie. E aumento den conocimento di pscicologia medicinal ta necesario pa Aruba paso: Mas di 40% di e poblacion adulto realmente mester ayudo psikiatrico profesional pa problema psikiatrico. Tur aña alredador di 10% di e poblacion ta wordo afecta. Di esakinan solamente alrededor di 3% realmente ta ricibi e ayudo necesario via Respaldo, SPD of pscicologonan idependiente.

Gobierno di Aruba tambe ta reconoce e necesidad aki y a pone e mehoracion den cuido di salud mental un di e puntonan di prioridad den e “Sociaal Crisisplan”.



Respaldo a ser funda basa riba necesidad obvio aki dor di Gobierno, AZV, Hospital y e psikiatranan: tur partido envolvi kier sigura cu mas Arubiano den necesidad por obtene e ayudo necesario.

Esaki Respaldo ta haci dor di ofrece mas cuido, pero tambe dor di yudando otro profesionalnan amplia nan conocemento p’asina nan tambe por eherce mihor.

Respaldo a logra organisa e curso aki cu sosten di AZV, cu tambe ta mira cu e ayudo psikiko y psykiatrico na Aruba mester wordo mehora y amplia. Respaldo tambe kier a gradici Universidad di Aruba pa a brinda nan localidad p’asina por a ofrece e curso aki.

Como proximo curso p’e pscicologonan/ortopedagogonan Respaldo lo kier ofrece un modulo enfocando riba diagnostico, p’asina e pscicologonan/ortopedagogonan por reconoce mas mihor e problemanan cu un persona por tin, y tambe door di ken y con e lo por wordo yuda mihor. Tambe por menciona cu Respaldo recientemente a wordo reconoci como instituto oficial di formacion practico pa estudio di ‘GZ-psycholoog’ e aña aki den november. Esaki lo wordo realisa hunto cu MHC di Bonaire y Capriles di Corsou.

Di Aruba Respaldo lo organisa cuponan p’e curso pa 3 te 4 di nan propio psicologonan, y 2 cupo pa specialistanan di SVGA.

Tur e desaroyonan aki mester garantisa cu e atencion pa salud mental na Aruba por sigi desaroya rapidamente, paso Aruba merece cu e cuido aki ta disponibel pa tur hende cu tin necesidad di dje. Aunke nos no a logra e situacion ideal ainda, nos ta riba e caminda corecto y lo sigui crece e proximo añanan na caminda pa un berdadero “one happy island”.

Sr. Ivan Croes nombra District Coordinador pa Lions Club Internacional Foundation

DESDE 1 di juli 2018 e isla di Aruba a haya transferencia pa districto 35N hunto cu nos isla ruman nan Bonaire y Curacao. Di e forma aki district 35N a keda oficialisa como: Florida, Bahamas, Aruba, Bonaire y Curacao. Esaki a trece un vuelta completamente nobo pa locual ta trata e trabou di leomismo. Pa locual ta e ultimo aña leoinistico 2018 -2019, Aruba Lions Club ta bin profilando su mes positivamente riba e plataforma internacional pa cu proyectonan cu e tin, entre otro esun di cama di hospital, rolstoel y Smile Mobile.

Tanto asina cu e weekend cu a pasa president di Aruba Lions Club Sr. Ivan Croes a ser nombra como district coordinator di Lions Club Internacional Foundation. Ta un imenso placer y orguyo cu ta nombra un Arubiano un biaha mas pa un puesto asina importante den e organisacion asina prestigioso. Den pasado Aruba Lions Club a sa di sobresali cu 3 Gobernador di districto: Lion Oscar Marugg (1964-19650, Lion Elias Fingal (1985-1986) Y Lion Frank H. Croes (1999-2000), kende tambe a fungi como Presidente di Conseho di Gobernadornan durante e periodo di 2000-2001.

Henter e famia di Aruba Lions Club ta felicita Lion Ivan Croes y ta completamente sigur cu e lo cumpli cu su debernan manera ta stipula pa LCIF , cu ta stimula e club nan pa nan contribui na e campaña 100 cu e meta cu LCIF por sigui yuda persona nan den nececidad rond mundo.

Riba e foto por aprecia momento cu Past Internacional President Ln Joe Preston ta felicita Ln Ivan Croes.







Bon dia yen di alegria !

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

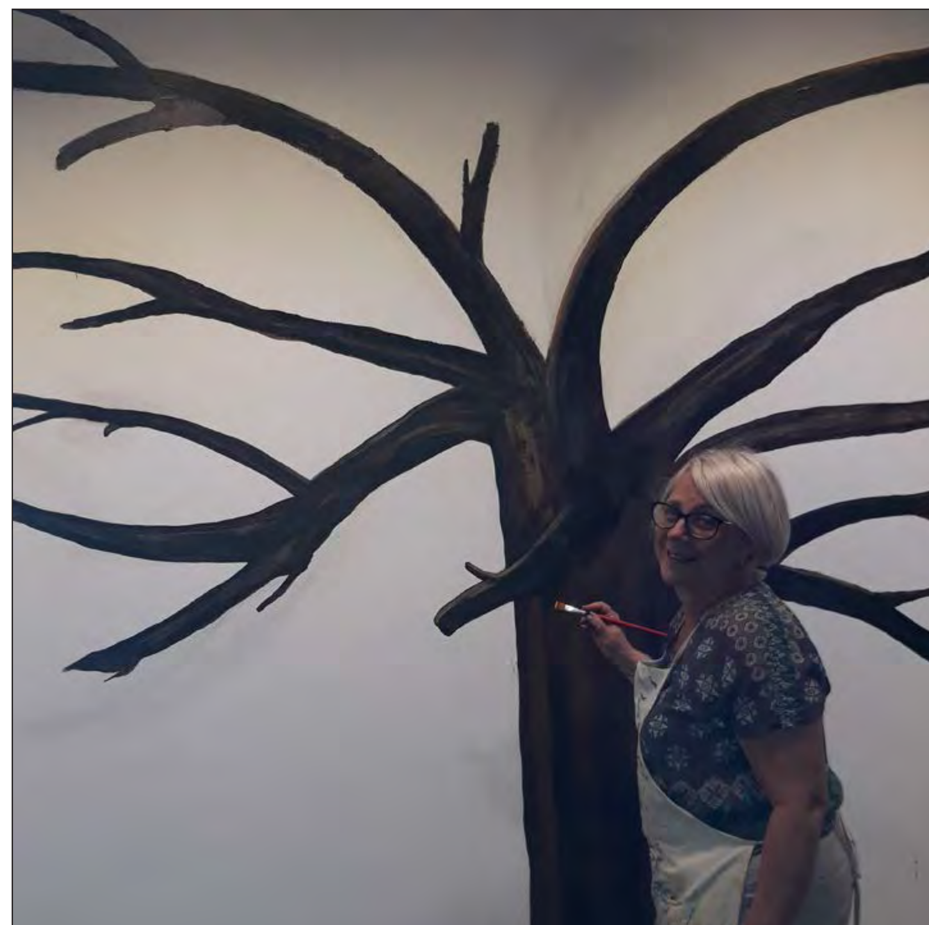
SHONNAN tur, un bon y feliz siman nobo colma cu salud y alegria. Sperando cu boso nan tambe a goza di boso dushi fin di siman, aunke tur dia ta un dushi dia y dushi momento pa celebra bida den y cu famia y amigonan.
Den e fin di siman aki, Lady Ruth a compaña su amiga poeta artista pintor Laureen Eman, kende cu e team di Bazrrr ta den full preparacion cu e ultimo tokenan pa su Solo Expo bao di e capa di "Creation", un coleccion di cuadranan di tur color, expresando y reflehando cosnan bunita di nos creacion y naturalesa.

Set up di un expo ta tuma hopi tempo, pasobra bo kier pa tur cos ta nechi y bunita hinca den otro. Y sigur e secuencia di e cuadranan pa conta su storia. Manera hopi di boso por a lesa caba y wak na television den noticia, e apertura di e bunita exposicion aki ta diarazon dia 28 di augustus 2019 pa den careda di 6 or pm di atardi n'e lugar BAZRRR, den curazon di Oranjestad, caminda antes tabata Sport Caribe, net na banda unda tabata La Linda di mucha antes, awel, n'e otro banda di caminda.
Bazrr ta un galeria y un coffeehouse por bisa, cu su dushi hapjesnan y juicenan fresco di entre otro lamoenchi etc. pero tambe biña y mas.

Nan ta bende cuadranan y hopi cos mas di arte. Nan tin workshopnan tocante moda y hopi mas. Josie y su team ta haci nan best pa laga tur hende sinti nan mes na cas.
E lugar mes ta un obra di arte riba su mes. Imaginabo awor cu bo por admira y inspira cu tur e bunita obranan di arte di e artista multifacetico Laureen Eman.
Laureen ta conoci pa su talentonan tambe di scirbi poema, quotes, y versjesnan bunita cu ta acompaa su obranan di arte.
Laureen sa canta y baila y tambe toca piano masha bunita mes, su talentonan natural . Pero e cos cu e ta haci mas bunita, segun Lady Ruth, ta pinta su cuadranan impactante.

Cuadranan cu ta papia cu bo curason inspira. Tur hende ta bon bini pa bin wak y admira su cuadranan for di dia 29 di augustus te 7 di september. Awe diaranzon dia 28 di augustus ta pa invitadonan special di curason cu tambe ta amantenan di arte. Papiando di arte, dia 4 di september awor 7 pm anochi lo tin e ultimo Poetry Night pa e aña aki y e lo ta den BAZRRR, net un bon ocasion pa coleganan poeta escritor admira e bunita obranan di arte di e artista Laureen Eman.





E ta bay ta den un tremendo dushi ambiente di arte y mas arte. Basha Foundation ta bay tuma un break despues di esaki y prepara pa cuminsa bek otro aña.

Tempo sa pasa liher y fin di aña tur hende ta ocupa cu nan mesun cosnan y asina poetanan tambe por reflecciona un crenchi riba nan scirbimento. Imaginabo un palo, pinta pa Laureen mes, como background pa colga mas obranan di arte di dje, cu tur sorto di arte den dje, manera un kerstboom den zomer cu ta alegra bo curason cu colornan di bida. CREATION of CREACION ta su tema den su obranan e biaha aki y cada un ta diferente y unico cu su certificado di ta un obra original, authentico y unico.

Nos ta topa boso anto na BAZRRR, awe dia 28 augustus of durante e dianan te 7 di september, na unda e artista Laureen mes lo tey entre 4 or y 8 or di anochi durante henter e siman di exposicion. Danki di antemano pa boso bishita di curason!
Pasa un dushi dia yen di alegria y un bon siman cu amor, paz y inspiracion!!!

No perde oportunidad pa entrega bo obra artesanal pa Seyo Nacional di Artesania na DCA

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba conhuntamente cu e Comision di Seyo Nacional di Artesania Aruba ta extende na tur artesano un invitacion pa haci entrega di tur material nobo cu NO tin Seyo Nacional ainda. Dia 6 di september 2019 lo tuma luga nos siguiente evaluacion, esaki ta caminda e Comision ta bini hunto pa pasa riba tur e criterianan necesario pa e producto bini na remarca pa e Seyo Nacional di Aruba. Ta haci un yamada pa tur producto ser entrega pa mas tarda dia 4 di september 2019 prome cu merdia.

E proceso di aplicacion ta tuma luga na Departamento di Cultura Aruba na Horizontal Building na L.G. Smith Blvd. # 134 (Prome Piso). Pa esaki mester yena e formulario di aplicacion, mester trece un identificacion valido, un pasfoto, como tambe un comprobante di adres. Pa mas informacion tocante e Seyo Nacional di Artesania y tambe tocante e proceso di aplicacion por fabor tuma contacto cu nos via telefon 582-2185.

Criterianan pa bini na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta:

Mester ta traha na man. (No cu machine, pero cu herment manual senciyo)

Autentico, Diseño Original.

Consistencia den (re-) produccion di diseño y modelo.

Grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto.

E producto mester ta traha na Aruba.

Grado di uzo di material local.

Grado cu e producto ta refleha tecnicanan di artesania tradicional.

"Artesania ta e ehempel bibo di un homber y un muhe cu balor y habilidad, capas di uni un gran variedad di expresion y recoge e sentimento di un pueblo pa medio di nan ofishi"

Artesania ta un arte caminda cu creativdad den forma di e arte y cultura ta haya bida.

Cultura nos mester bib'e.





Dia 22 di augùstùs ultimo, el a cumpli 5 aña den funcion

Gezaghebber Rijna den su último aña

KRALENDIJK -- Dia 22 di augùstùs último Gezaghèber Rijna a haci nèt 5 aña den e funcion cu ta considerá uno prestigioso y respetuoso. Ta 5 aña pasá den medio febrüari e anterior Minister di Asunto di Reino, Ronald Plasterk, a anunciá cu Edison Enrique Rijna a keda nombrá pa un periodo di 6 aña como Gezaghebber interino pa Entidad Público di Bonaire, despues cu ex-Gezaghebber Lydia Emerencia a tuma su retiro dia 1 di maart 2014.

TRABOU

Kico ta trabou di un Gezaghebber? Un Gezaghebber tin hopi ròl den diferente capacidad y autoridad. Esnan mas conocí ta Presidente di Colegio Ehecutivo y di Conseho Insular, pero e tin cu percura tambe p'e maneho stipulá keda ehecutá na un manera debido y oportuno segun tur ley y regla.

Ménos conocí ta tareanan den contenido riba tereno di órden público y seguridad. Gezaghebber te Comandante y Hefe ora tin crísis, calamidad òf incidentenan pisá òf ora ta premirá esaki y mester actua.

Por còrda bon con Gezaghebber a sa di mustra capacidad y perseveransia ora tabatin e temor grandi ku Bonaire lo a keda sin combustibel pa generá coriente dor di e problemanan cu Bopec.

THODÉ Y EMERENCIA

Na 2009 Hulanda a dicidí di pone un dòktòr di ley como Gezaghebber di Bonaire, Glenn Thode. E speransa tabata cu e trayecto di bon gobernacion por a cuminsá cana mas acelerá na Bonaire. Bonaire tabata leu di ta cla pa traha conforme ley y regla. Patronahe político partidista tabata florecé manera nunca ántes. Gezaghebber Glenn Thodé a retirá na mitar di su periodo como Gezaghebber y na su lugar a bin un otro dòktòr, cu tabata Lydia Emerencia. Lydia tabata un muher fuerte y no tabata tolerá cosnan straño y tabata asumí su responsabilidad manera ley y regla ta dun'é. No a dura mucho cu e tambe a retirá despues cu el a fungi 2 aña como Gezaghèber.



RIJNA

Hulanda cu awor a bira un tiki mas consciente ta con e cultura ta na Bonaire, a dicidí di sondia hunto cu Colegio Ehecutivo y Conseho Insular na un candidato cu ta aceptabel localmente y a nombra Rijna como Gezaghebber interino, pa despues nombr'é como Gezaghebber mes di Bonaire.

Rijna a aceptá e reto y cu su 'sentido di kunukero' y cu conocemento amplio di e cultura Boneriano durante di 5 aña a haci diferente intento pa transformá e sistema di gobernacion den direccion di bon gobernacion.

Na dado momento e mes tabata visiblemente rabiá, pasobra atrobe e ta keda confrontá cu un crísis di gobernacion. Pero cu santo pasenshi e ta buta schoudernan bou di dje y ta sigui traha na bienestar di Bonaire.

ELOGIÁ

Demonstrando su capacidad y elogiá pa hopi, tòg tin cierto políticonan ta purba di kibra e Gezaghebber, faltando esaki respet continuamente. Abiertamente ta habri atake frontal y personal riba e Gezaghebber di pueblo y ta purba desacredit'é públicamente, purbando di haci daño na su nòmber y integridad.

Hopi hende ta condená fuertemente tipo di comportacion asina di cierto político, cu ta pone cara di Bonaire na bèrguensa. Si kier representá e pueblo di Bonaire, anto mester hacié na un manera digno.

Gezaghebber Rijna mester di hopi forsa y sabiduria den su tarea noble pa trece pas, trankilidad y integridad, y mas importante dignidad p'e pueblo di Bonaire, no obstante cu e no ta un mandatario eligí. Políticonan eligí t'esnan cu mester mustra moral halto y civilisacion, pa por ta digno pa representá e pueblo digno di Bonaire.

Cara conosí na Bonaire den década sesenta

Alfredo Flores a fayecé

KRALENDIJK -- Alfredo Flores a fayecé na Còrsou. Flores tabata un cara conocí na Bonaire den década sesenta, bon mirá for di década sincuenta caba, envolví cu Hotel Zeebad, tambe cu algun otro actividat comercial. Su anuncio di morto a aparecé den corantnan na Corsou e siman aki.

Alfredo Gregorio Flores a nace dia 17 di novèmber 1936 y el a muri diabièrnè último. Con el a yega Bonaire, pa despues establecé contacto cu e isla aki, no ta completamente conocí. Hecho ta cu e tabata envolví cu maneho di Hotel Zeebad.

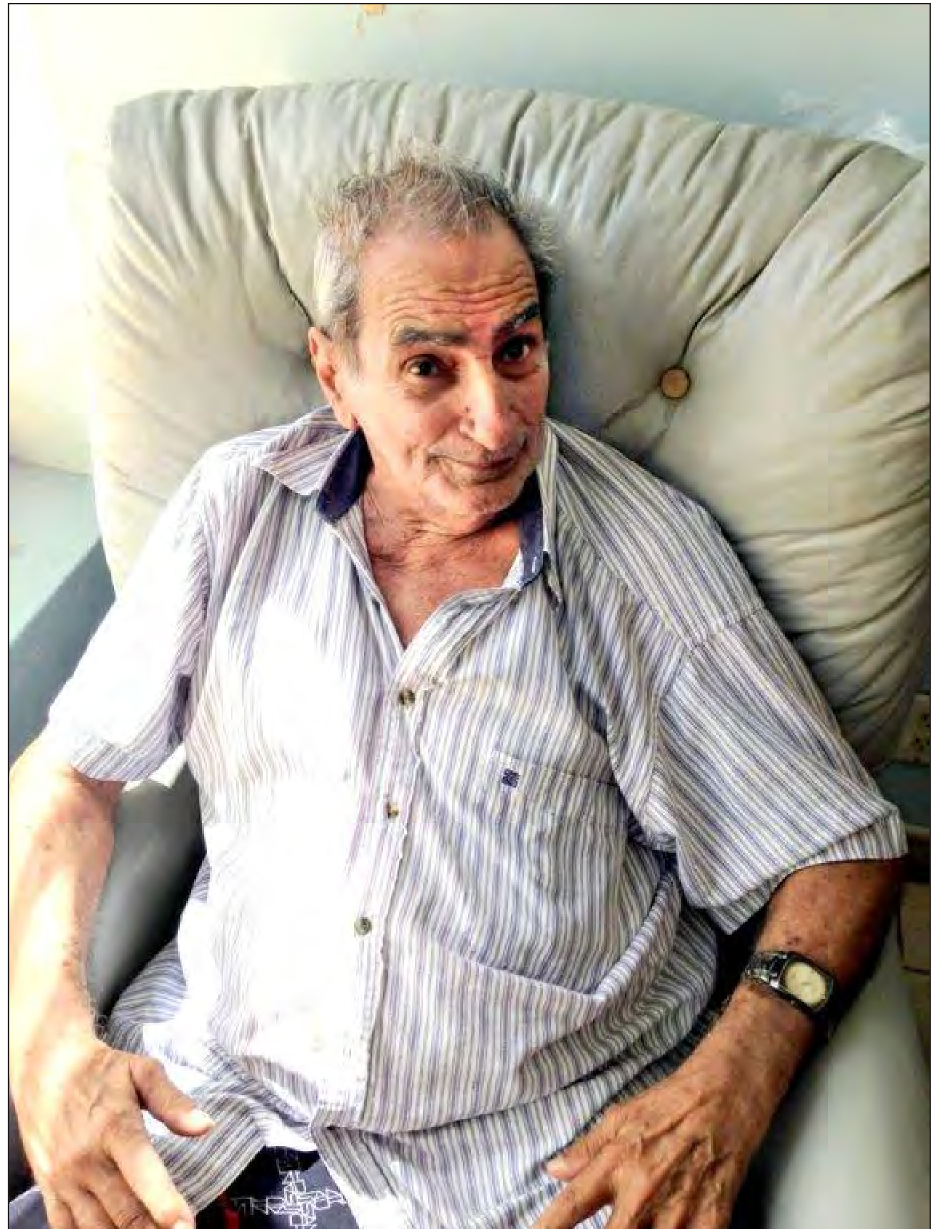
Hubert (Buchi Ibu) Domacassé (†), kende a traha den pasado n'e hotèl aki, a yega di conta di Alfredo Flores den Herencia: "Un dia Alfredo Flores a aparecé. E tambe na cierto momento tabata den maneho di Zeebad. Flores tabatin mas amistad cu Maurice Neme, pero e no tabata envolví den e proyecto di Belnem (Belafonte - Neme).
Belnem tabata un proyecto di cas luhoso den e área di Punt Vierkant."

Un persona cu tambe a move cu e trio aki tabata e actor Roger Moore. Moore cu e grupo Belafonte y Neme tabatin interes den proyectonan turístico na Bonaire. Neme y Belafonte tabata envolví hunto den e proyecto Belnem. Neme, Moore y Belafonte den Hotel Sorobon. Flores y Neme kier a desaroyá Klein Bonaire. Parce cu Belafonte tambe tabata envolví.

Ibu Domacassé: "Despues cu Flores a cuminsá move na Zeebad cosnan a brua un tiki. Harry Belafonte tambe tabatin interes pa Klein Bonaire, pero Gobièrno no a dun'é pèrmit pa desaroyá e isla ey. El a bin Bonaire y a gusta nos isla. Asina el a hinca sèn den Belnem.

E tabatin bon plan sí, pero e cosnan a fracasá dor cu Gobièrno no a duna nan pèrmit y a preferá pa laga Klein Bonaire keda manera e ta."

Flores y Neme a cumpra Zeebad serca John Bogart,



kende tabatin su negoshinan na Venezuela. E tabata bende avion. Zeebad e tempo ey tabatin 14 bùngalo. Buchi Ibu a conta: "Sambuyamento a cuminsá na momento cu Bogart a bende e hotèl cu e grupo di Neme y Alfredo Flores.

Pero e hendenan aki tabatin plan pa haci Zeebad un tipo di hotèl di prostitucion di clase. Masha mucha muher bunita tabata cana rònd. Pero nan no a haña pèrmit di Gobièrno pa sigui cu nan plan."
Alfredo na cierto momento tabata doño tambe di e tereno grandi di Yato Bako.

Cu mayoria absoluto

MAN-PAR-PIN a pasa pakete di medida

WILLEMSTAD. Cu un mayoria absoluto den parlamento di Corsou dialuna tardi, e coalicion di MAN-PAR-PIN a hala mara y cu cara di pushi cu a caba di come e canario, a bati man riba pechu elogiando nan cu nan cu nan a pasa e medidanan cu mester resulta den entrada di un par di 100 miyon florin pa cubri buraconan di presupuesto manera Hulanda a exigi prome cu nan pensa mes di saca un depchi pa yuda Corsou.

Oposicion y den e caso aki MFK y nan aliado den parlamento, a insisti cu loke mayoria den parlamento ta haciendo ta violacion di regla y nan no ta partisipa na e violacion y a piki nan boelchi bay.

Cu esey nan a laga campo liber pa nan rivalnan politico cu foi dia e coalicion aki ta na mando, a vota siegamente na fabor di tur loke e gobierno di coalicion pone nan dilanti.

Un tipo di dictadura den democracia pues caminda nunca e grito di oposicion den desierto no por haya rason.

Raport di tur alto instancia den nos pais a dicidi caba cu e medida cu nan a vota pa pasa no ta legal pero dictadura partidista a dicta cu mester a vota pa pasa e medidanan.

E reunion tabata estilo di ehecucion di tactica premedita caminda un miembro ta laga pidi presidente pa prome cu ela caba di habri e reunion, cu e ta pidi pa manera parlamentarionan tene nan disertacion, pa laga minister contesta.

Dje forma a cumpli mas o menos cu e formalidad cu tin n ley pa papia riba dje.

Pik Pisas kende ultimo añanan aki y sigur for di dia cu lider politico dje partido ta sera na Coraal Specht, a asumi liderazgo dje fraccion den parlamento, a denuncia e iregularidad cu a caba di tuma luga.

Y esey ta cu ta bay cambia un ley cu no ta existi, of mesco cu gara un huma vierkant y hacie rondo. e no ta bay.

Di tur manera Pisas por a papia manera 'Brugman', e coleganan na otro banda di mesa no kier a tende pa nada di mundo.

Cu diciplina di cadaver nan a reparti e diferente temanan di medida pa elabora riba dje entre nan cu, esun mas colorido cu otro pero tambe un kier otro cu a pone publico pega soño den sala di parlamento.

Pisas a insisti cu loke ta pasando cu loke nan ta bay trata ta incorecto pasobra a violacion di ley e cos ey ta. Ela splica cu e medidanan pa fiha accijns ta contra ley pasobra Staatsregeling ta bisa cu impone belasting ta bay via ordenansa. Pero coalicion ta papia di impone belasting via Landsbesluit di aña 2009 cu nan a trata den parlamento di Antiya pero cu despues gobierno a fluit bek.

Di manera cu no tin e ley te por uze.

E ley no ta existi mas pasobra e proyecto no a pasa over na 101010

bin pais nobo di forma cu no ta existi e Ordenansa cu ta trata e accijns aki. Pisas a papia y papia y a mustra cu tur instancia consehero di gobierno a bisa cu e ley aki ta den violacion cu e principio cu no por impone y cobra belasting si e no ta ancra den ley. Cu otro palabra; no ta existi ordenansa te pa aplike den forma cambia y no por cambia ley cu no ta existi.

Pero e ora coalicion no kier bay di acuerdo ainda. Tin conseho di Raad van Advies cu su tempo pa por a publike a vense masha ten.

Pisas a propone pa no trata e ley, pa manda e ley bek y laga gobierno trata e parti di accijns lihe pero mayoria no tabata kier e solucion ey.

Di parti di presidente di parlamento kende tambe ta obra di acuerdo cu linea partidista ela bisa Pisas pa e formula pregunta na minister di Finansa cu tambe ta di mesun partido cu e presidente di palamento minister envolvi.

Y na final Pisas a splica cu ta un comedia cordina tabatin caminda nan a laga Rozendal manda un fast ball.

Na final presidente di parlamento a decreta cu tin un proposicion pa trata e ley y esey e ta haci riba Pisas y consorsionan a lanta bay foi sala anunciando cu nan lo bay protesta te na gobernador como guardian di nos leynan y demnocracia.

Segun cifranan di Ontvanger

Tin entre 750 pa 900 miyon florin di belasting pa cobra



WILLEMSTAD. Den su contesta na parlamento dialuna minister di Finansa contestando pregunta riba e medidanan cu mester drenta na vigor dia 1 september, e minister a splica cu a atende cu e impaco social mediane cobransa na e fuente di importacion.

Na momento cu un siudadano cumpra na supermercado e porsentahe di OB no ta cambia solamente ora ta trata di mercancia ta subi di 6 pa 9%.

No ta mishi cu exoneracionnan cu ta existi.

Ora un hende a paga OB na momento di importacion e persona por haci peticion serca Inspektor por haya 59% di deduccion, o ,sea e ta paga mitar dje OB.

Duana ta prepara pe cambionan y a hasta tene cuenta cu inflacion.

Si tin mercancia di transito no ta cobra derecho di importacion pasobra nan ta den entrepot.

Accijns riba serbes ta keda igual tanto pa serbes importa of fabrica aki nan, Nan no ta paga derecho di importacion ni OB.

OZB

Den e ley nobo ta bira cu un hende cu tin cas of cumpra cas, e doño mes tin cu yena formuclario pa haci aangifte pa paga e belasting.

E tin primeramente dos luna pa yena e belasting pero e siudadano meser yena su aangifte den seys luna sino e ta haya un but cu ta igual na e belasting basico.

Pa loke ta cobransa pa pasa busca sushi esey ta den man di Aqualectra y ne momentonan aki Aqualectra ta pasando e dadonan pa Ontvanger pa gobierno mes cobra e sen pa piki sushi.

Loke tambe a bin den discucion ta dicon no a cambia e tarifa den 24 aña pero gerencia di Selicor a haci su calculo di nobo y a adapta e tarifanan.

Tabatin opservacion tambe cu si e belasting cu Selicor ta laga Aqualectra cobra no mester ta igual pa cubri tur gasto.

Hendenan cu kier exoneracion ppor haci peticion na Marshe of Selicor.

Tin hopi placa riba caya pero minister Gijsbertha a prefera di no revela esaki.

OMZETBELASTING

Segun Ontvanger, e montante di OB cu tin riba caya tin entre 750 y 900 miyon florin na total y tin confiansa cu por cobra esaki.

Pa loke ta casonan di froude fiscal, e minister a splica cu mester meldu esaki na Inspeccion di Belasting y esaki a sigi atende cu Ministerio Publico.

a genera 35 adicional pero pa s parti tur e 900 miyon por drenta.

Si tur hende cumpli cu caha di gobierno lo no tabatin deficit awor'aki pero e minister no a tribi bisa cifra cuanto ta spera di ricibi pasobra den presupuesto supletorio lo indica esey.

Den proceso pa para contaminacion:

Hues cu a referi e caso a decreta empate entre Gobierno y Clean Air



WILLEMSTAD. A menos cu e interpetacion di idioma Hulandes t'asina chueco cu no por a distingui ken a haya rason den e casonan cu Fundacion Clean Air Everywhere (FCAE) a hiba contra gobierno di Corsou, culminacion di ur e prosesonan for di 2015 a caba den un empate.

Hues a constata cu gobierno a faya pero no tin lata pa midi hasta aki grado gobierno a faya na fiha limite na e cantidad di porkeria cu Isla, Refineria di Corsou a bin ta spuit den nos medio ambiente.
E fundacion a bisa masha cla cu nan no ta hibando caso contra gobierno pa sera industria na Corsou pero pa gobierno stipula te con leu nan por yega ne grado di contaminacion.
E meta ta pa no afecta salud di habitantenan di Corsou cu ta biba pabou di Schottegat.
E fundacion a perde e wisio sumario contra gobierno y fin di 2016 a cuminsa un caso civil contra gobierno.
Y dialuna tabata e dia cu hues a tuma un desicion den e caso y cu por ser califica como un desicion di empate.

LOKE FCAE A PIDI
Loke e fundacion a pidi tabata:
• Pa dentro di dos luna despues dje veredicto gobierno fiha norma y limite di contaminacion
• Bin cu un campaña di informacion pa puelo splicando e peliger y risiconan di contaminacion
• Pa gobierno paga compensacion na e habitantenan cu a sufri pa e omision di gobierno

LOKE HUES A DICIDI
Den su veredicto hues a constata cu gobierno no a adapta e normanan cu tabata conta for di 1978 pa refineria y otro industrianan y duna esaki n base moderno pero cu hues no tin un lata pa midi ta pa cuanto e por sanciona Refineria y otro industrianan cu ta contamina nos medio ambiente.

Zenofia Ramona Leito a estafa mas cu 25 cuidadano



WILLEMSTAD. Un caso cu ta parse di a kibra tur record di ladronicia astudo comete dor di gañamento cu bendemento di auto na Corsou ta esun di Zenofia Leito. E cuidadano aki tin apenas 30 aña di edad y ta mama di 5 yiu, tur menor di edad. Antes Zenofia Leito tabata traha na Inselair, pero manera ta conoci Inselair no ta existi mas, debi cu esaki a bati bancarota.

Den sala di corte a presenta dialuna e cuidadano aki, esta Zenofia Expedita Ramona Leito, compaña pa su abogado señora mr. G Scheperboer-Parris.

Tras di señora Leito a cana drenta sala di corte un multitud bastante grandi di cuidadano, por lo menos 25 persona, kendenan tur a bira su victima, debi cu el a tuma nan placa, priminti cu lo e bestel auto pa nan na Hapon, sin nunca esey a sosode.

Ela splica hues cu su intencion tabata pa placanan cu el a tuma tabata pa cumpra auto pa esun, mientras e otro por warda e siguiente pago cu drenta pa e bolbe compra mas auto.

En realidad Zenofia no tabata logra pasobra e tabata haci otro cos cu e placanan. Varios di e personanan aki mester a haci fiansa na banco pa entrega sen na Zenofia Leito, kende tabata pretende cu e ta den e negoshi di auto y tabata propaga su negoshi riba Facebook y Internet.

Pero e estafa aki no a bay sin problema, pasobra segun Zenofia tabatin persona cu a saca arma di candela pone na su cabes y menas'e cu morto. Den sala di corte tampoco e emocionnan no tabata bou di dominio, algun momento tabatin bosnan di protesta ta zona den tribuna, pasobra varios di e victimanan tabata murmura y no tabata aprecia declaracionnan di Zenofia dilanti di hues. Pa duna un bista di e gravedad di e estafa cu Zenofia Leito a comete ta sigui awor algun cifra.

Pa cuminsa cerca un cuidadano di fam de Windt el a tuma e suma di Naf. 12067,-- sin cumpli. Serca Camelia Naf. 1500,--. Serca Domacasse Naf. 11515,--. Serca Baal Naf. 7989,--. Serca Cohabir Naf. 6300,--. Serca La Cruz Naf. 7060,--. Serca H. Camelia Naf. 6000,-- Serca Anita Naf. 6007,--. Serca Sebelon Naf. 2500,--. Serca Zink Naf.5500,--. Serca Francisco Naf 4563,-- Serca Maria Naf. 4966,--. Serca Rog Naf 11018,--. Serca da Silva Lobo Naf. 5000,--. Serca Bonifacio Naf 5512,--. Serca Rosalia Naf 6240,--.

Hues mr. Gruijters a haya cu a tarda demaciado pa trata e caso aki y a puntra fiscal ta con bini. Fiscal mr. Hato Willems a opina cu e tardansa a surgi debi cu cada biaha tabata bini mas denunciante aserca, anto ademas e caso tabata keda atende pa un colega di dje. Fiscal dialuna a demanda un castigo di prizon di 48 luna pa Zenofia Leito y a pidi pa cue e señora cera mesora, pero hues no a honra e último peticion aki. E sentencia lo ta dia 16 di september binidero pa mitar di 2.

Ramchandany Trinidad ni su abogado La Fleur no a presenta den corte

WILLEMSTAD. E cuidadano Ramchandany Trinidad a keda sentencia pa actonan fraudelento comete y malversacion di sumanan cuantioso di placa na varios botica aki na Corsou.

Ramchandany a haci e actonan castigabel aki produciendo recibonan falsifica:

- • na Botica Brievengat e suma total di Nafl. 3405,21
- • na Botica Mangusa / supermercado Rio C Nafl. 1394,88
- • na Botica Mampuritu Nafl. 3994,06
- • na Botica Brion Nafl. 4121,64

Tambe tin un suma envolvi na bonnan cu ta monta Nafl 7388,99, pero cu mester caba di studia ainda pa saca conclucion riba dje.

Esnan perhudica a keda honra na sumanan di daño y perwisio den e sentido cu pa

• Secat BV/ Deurlo hues a consede e suma di Nafl. 12.915,79
• Botica Brievengat Nafl 3405,21



• Mangusa Supermercado Rio C Nafl. 1394,88
• Botica Mampuritu Nafl 3994,06
• Botica Brion Nafl 4121,64.

Dialuna tabata programa pa trata e proceso di expropiacion cu lo mester sigui despues cu Ramchandany Trinidad a keda condena y haya culpabel di malversacion y froude.

Fiscal mr. Ivo Out na nomber di Ministerio Público a entrega e documentonan concerni y hues a keda cu dia 9 di september 2019 lo dicta sentencia.

Willy Almonte mester warda pa haya su propiedadnan bek

WILLEMSTAD. E cuidadano Willy Almonte dia 21 di augùstùs 2018 hunto cu 3 persona mas a tira atraco den un restaurant cu yama 'De Kibbeling' y tambe den Steenrijk Minimarket.
Na momento cu autoridadnan a gar'e a kita for di dje un telefon mobil Samsung S8 colo preto, mas un Samsung shinishi S7, un cadena stainless steel, un holoshi casio y tambe un renchi. Dialuna tabatin den sala di corte tratamento di e caso caminda Willy Almonte a presenta pa exigi su propiedadnan bek.

Pero segun su abogado mr. Uldrick Dickens ta masha remarcabel cu ningun di e obyectonan indica, no a keda menciona den e procesverbal na momento cu Willy Almonte a keda detene y aresta.
Tampoco no a papia den e verbal cu lo duna Willy Al-



monte su auto bek. Tratamento di e caso a dura relativamente cortico y a conclui na final cu fiscal señora mr. Hato Willems lo drenta den contacto cu e autoridadnan concerni pa caba di atende e asunto aki.

Eagles ta seya su promer victoria derotando Jaguars Vitamin Water 7-2

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch femenino dedica na dos baluarta Jacobo Jansen y Gilbert " Nando" Maduro a continua fin di siman. Den categoria Femenino AA Eagles campeon di campeonato 2018 a enfrenta Jaguars Vitamin Water sub campeon di campeonato 2018 den un showdown den nan promer wega di 2019. Jaguars ta anota 2 careda den cabes di promer inning pero mesora Eagles ta reaciona den bom di mesun inning cu 3 careda.

Hoben pitcher Yee Mei Cheong ta preta brasa fahando contra e pitcher habridor di Jaguars Kathleen Emerenciana y ambos no ta permiti ningun careda den inning number 2 y3. Den bom di 4 inning sinembargo Eagles ta rally pa 4 careda pa seya nan promer victoria. Eagles 7 careda, 8 hit, 0 error y ta laga 2 coredor na base. Jaguars Vitamin Water 2 careda, 4 hit, 1 error y ta laga 4 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Eagles ta Yesseline de Kort y Myah Thompson ambos di 3-1, Destiny Johnson 2-2 incluyendo un doblete cu 3 careda impuha y 1 anota, Giandta Thiel tambe di 2-2 cu 1 rbi, Jennifer Martis 1-1 cu 1 rbi y 1 careda anota.

Yee Mei Cheong ta cubri henter e ruta enfrentando 21 bateador tirando 32 bola y 42 strike pa un total di 72 permitiendo 2 careda tras di 4 hit regalando 4 base por bola ponchando 5 bateador y ta golpia 1 bateador cu bala y ta seya e victoria riba su nomber. Di otro banda Kathleen Emerenciana ta bay cas cu e derota enfrentando 21 bateador lansando 20 bola, 43 strike bon pa 63 pitch permitiendo 7 careda di cual tur ta limpi tras di 8 hits ponchando 3 regalando 2 base por bola y ta golpia un bateador cu bala.

Diahuebs awor 7pm Eagles U17 vs Lady Blue Marlins, diabierna 30 Augustus 7pm Jaguars vs Rockets AA y pa 830pm Aruba Bank Lady Tigers vs Eagles AA, diasabra 31 Augustus pa 3pm Rockets vs Eagles U17 , 5pm Jaguars Vitamin Water vs Aruba Bank Lady Tigers. Tur weganan ta na Pos Chiquito. Softball femenino a la carga!!







"Algun Lugar ainda Pa Turibana Loop 10.5-k 2019

PA medio di e comunicado aki, Instituto Biba Saludable y Activo (IBiSA) ta participa na pueblo en general cu ainda tin algun lugar pa inscribi pa e grandioso careda di Turibana 10.5-K 2019, cu ta tuma lugar, diadomingo dia 8 di september 2019.

Tin mas o menos 100 lugar habri ainda pa careda di mucha cu ta cuminsa for di 4 aña te cu 13 aña y tambe 1 lugar pa relevo.



Premio pa categorianan ta como lo siguiente:
Individual, prome, dos y di tres lugar tanto dama como cabayero.
Individual, prome, dos y di tres lugar tanto dama como cabayero den categoria U-20, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-39, 50-54, 55-59 y 60+.
Relay team, prome, dos y di tres lugar categoria duo damas, duo cabayeros y duo mix.
1.6 km prome, di dos y di tres lugar tanto mucha homber como mucha muher, categoria 8-9, 10-11, 12-13.
Kids run di 400 meter pa muchanan di 4-7.

Tambe IBiSA, kier a motiva tur esnan cu a inscribi caba pa e careda aki, pa pasa paga esaki mas pronto cu ta posibel pa asina no keda afo di e grandioso careda aki, Kids run ta costa Afl.15,- relay team ta costa Afl. 35,- y individual ta costa Afl. 20,-

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IBiSA na telefoon 582-4987 durante oranan di oficina.

Na memoria di dr. Juan (Juni) de Cuba

CU hopi pena Partido MEP a tuma nota di fayecimento dia 22 di augustus 2019 di dr. Juan (Juni) de Cuba. Di profesion medico y specialista dr. de Cuba a traha durante hopi aña riba su isla natal atendiendo su pashentnan cu e amor y cariño cu a caracterisa su persona.



Sin duda cu MEP tambe tabatin e previlegio pa comparti durante un periodo cu presencia di dr. de Cuba den su seno. Tabata den aña di eleccion 1985 cu nos lider inmortal Betico Croes a acerca dr. de Cuba pa subi como candidato nr. 17 riba lista di MEP y esaki debi na su capacidad, dedicacion y su amor patrio.

Awe na un edad relativamente hoben dr. Juni de Cuba a bandona e mundo aki.
Partido MEP ta manda palabra di profundo condolencia na su señora, su yiunan y demas famia cu e perdida tan grandi aki. Cu dr. Juni de Cuba sosega na paz den brasa di Señor.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Andre Carrilho

miho conoci como Dé.
*26 – 01 – 1946 - †19 – 08 - 2019

Na nomber di su mayornan
+ Johanna Carrilho Gonzalez
+ Egbert Carrilho

Rumannan
Myrna & Lucio Abath Carrilho
Leo & Marcia Carrilho Zievinger
Catharina Carrilho
Eddy Carrilho
Irma Carrilho & Erwin Wolff
Ronald Carrilho & Liesbeth de Kort
Mabel Casuela
Nelson Cicilia

Sobrino y sobrinanan
Indira Abath & familia
Omira Abath
Lucien Carrilho & familia
Eugene & familia
Quillon Carrilho & familia
Frenk Carrilho & familia
Micella Carrilho & familia
Caressa Wolff
Nathan Wolff
Braxton Carrilho
Sonrick Casuela, Rixon Casuela
Eric Danzo, Erixon Danzo
Mabelin Michel
Eveline, Kenneth & Kevin Cecilia

Omo
Simon Gonzalez & Familia

Primo y Primanan ,Amigo y Bisiña, Familia Na Hulanda y Surnam Y demas familia Carrilho ,Gonzalez, de Cuba, Abath, Zievinger, Wolff, Eckmeyer, de Kort, Bouva, Esser, Felter, Park, Pinas , Dest, Dirks, Themen, Faro

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Auroa Funeral Home diasabra 31 di augustus 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida di nos defunto stima, nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Dr. Juan A. De Cuba

Miho conoci como 'Juni'
29-04-1958 †22-08-2019

Na nomber di:
Esposa: Rita de Cuba- Gonçalves de Freitas

Yiunan: Juritza de Cuba
Kevin Colin
Julia de Cuba
Jaicelyn de Cuba
Juryenne Ras
Maria-Elaine de Cuba

Mayornan: † Juan ('Wani') de Cuba y Aura de Cuba
Suegronan: †Julio Gonçalves de Freitas y †Eulalia Gonçalves de Freitas dos Reis

Nieto: Ian Pardo

Rumannan: Ambrosio (Booshi) y Chindy Wever
Jane y Chris Lanooij
† Renald y Olivia de Cuba
Suzette y Natalio Maria

Sobrinonan: Myron, Michael y Lucelina Wever, Jamy y Jeremy Lanooij
Vanessa, Cristina y Alexa de Cuba, Annalisa Maria y Michel Rasmijn

Omo y Tantanan: Edna y †Jan Meelis, Walter y Ella Arendsz
Erica Arendsz, †Diana y Remigio Wever, Edwina y John Fellerhoff
Edwin y †Rita Arendsz, Eric y Ludwina Arendsz, Imelda y Jorge Medina
Franklin y Ineke Arendsz

Primo y primanan: Marcel y Maristella Meelis, Gisele y Remsy Acosta, Rouel y Marlis Meelis, Randolph y Jourainne Arendsz
Gina Y Raymond Habibe, Aldrich y Ilse Arendsz, Franklin Lin
Michael y Mariska Lin, Alwyn y Jacqueline Lin, Ricky y Sharon Lin
Remi Wever y Sherel van Cleef, Raymond y Marelva Wever
John Jr. Fellerhoff y Mirella Wognum, Irwin y Shelly Arendsz
Egbert Arendsz, Ylonca y Jean-pierre Zimmerman
Edrick Arendsz y Stephanie Angela, Derrick Arendsz
Anthony Medina, Gino Arendsz, Alissa Arendsz

Swa y cuñanan: †Juan y Yolanda Gonçalves de Freitas y yiunan
Benigna y †Jose da Silva Menezes y yiunan
Maria Da Luz y Jose Nuñes Pascoal y yiunan
Fatima y † Eduardo Cabral de Andrade y yiunan
Gilberta y Manuel Rodrigues y yiunan
Julio y Angie dos Reis Gonçalves y yiunan
Olivia Gonçalves de Freitas y yiunan
Tomasia Gonçalves de Freitas y yiunan
Lourdes y Michel Berkley y yiunan

Ihanan: Angelo Anthony, Kyle Arendsz, Inger Croes, Remy Wever, Danny Cabral de Andrade, Armando Diaz, Eugene Gunther, Angeline y Aysheline Nuñes Pascoal.

Manera ruman: Grace, Maikel, †Dennis y Stella Wouters.†Hubert Colina

Demas famianan: Arendsz, de Cuba, Bisslick, Koolman, Lanooij, Galindo Félix, Maria, Meelis, Lin, Wever, Fellerhoff, Medina, Gonçalves de Freitas, dos Reis Gonçalves, da Silva Menezes, Nuñes Pascoal, Cabral de Andrade, Rodrigues, Berkley, Rustveld., , Angela, Antonij.

Bon amigonan: Monti Duim, Juan Kock y Gilbert Boekhoudt y Humphrey Fradl.

Asistentenan personal cu a yude incansablemente te na ultimo: Maigualida y Mariela Roman.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 28 augustus 2019 for di 6'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 29 augustus 2019 for di 1'or pa 4'or di atardi den misa Sagrado Curason na Savaneta despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Un donashon pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, wela, bisawelo:



Freddy Constant Desbarida

*12-04-1941 - †26-08-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento & Invitacion

Den nomber di Ramon,Liesje,Esther,LouiseAnn Y Benjamin nos kier a gradici tur famia, amigonan y tur hende cu a duna nos support, consuelo y forza durante nos dianan dificil y entiero di nos "Nene" Stima:



Sra. Reineta Coffy-Koolman

Nos no tin suficiente palabra pa gradici tur hende.
Danki na tur hende cu a jama, whatsapp, msg, manda krans, masha danki pa boso sosten.
Danki na Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba pa juda nos super liher y pa e atencion.
Por ultimo masha Danki na Aurora Funeral Home cu e tremendo servicio!

Nos kier a invita tur hende pa 2 sacrificio di Misa dianan 30 y 31 Augustus 2019 pa 7:00PM
Na Parokia Birgen di Fatima na Dakota.
Diasabra 31 di Augustus despues di misa lo tin un rosario na cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.